

St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

St. Peter Mission

July 15th 2018

XV Sunday In Ordinary Time



Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English
Sunday: 10:30 am English
1:30 pm in Español/Spanish
Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri
7:00 pm—1er. Viernes de Mes.

El Rosario se reza media hora antes de misa.

Sacrament of Reconciliation/ Confessions:

Saturday 6:15pm or by apt.

Sacramento de la Reconciliación/Confesiones

Sabados a las 6:15pm o por cita

Benediction & Exposition of the Blessed

Sacrament: Every First Friday 9:30– 10:30 am.
+ + + + +

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

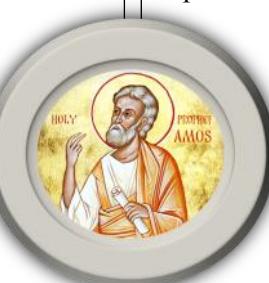
Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am (English)
Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

CALLED BY GOD

Today's scriptures invite us to listen to two calls. The first is the call issued by the LORD to the prophet Amos, the "shepherd and a dresser of sycamores" (Amos 7:14). The second is the call the Lord Jesus issued to the Twelve, whom he sent out "two by two" (Mark 6:7). These faithful people responded to the call, prophesying and preaching to the people to whom they had been sent. Each of us received a call when we were baptized. The second reading invites us to ponder that call as we are reminded that we are chosen in Christ and that, in love, God "destined us for adoption" (Ephesians 1:5). As adopted daughters and sons of God we are called to bring the presence of Christ into our marriages, families, schools, and places of work. Let us be inspired today to say yes to the call we hear once again through God's living word.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Mary and St. Peter. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come.
God Bless you!

Parish Office Hours — Horas de Oficina:

Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

12 pm—4:00 pm

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Mario Valencia

fvalencia@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Judy Salmeron

dre@stmaryslakeport.com

Misioneras Servidoras de la Palabra

707-900-1117

Phillip Myers - Finance Comm. President

Jim Goetz - Parish Council President

Lisa Lambert—Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

LLAMADOS POR DIOS

Las lecturas de hoy nos invitan a escuchar dos llamados. El primero es el llamado del Señor al profeta Amós, el "pastor y cultivador de higos" (Amós 7:14). El segundo es el llamado del Señor Jesús a los Doce, a quienes envió "de dos en dos" (Marcos 6:7). Estas personas fieles respondieron al llamado, profetizaron y predicaron a aquellos a quienes habían sido enviados. En el Bautismo, cada uno de nosotros recibió un llamado. La segunda lectura nos invita a reflexionar sobre ese llamado ya que se nos recuerda que hemos sido elegidos en Cristo y que, por amor, Dios "nos eligió... para que fuéramos sus hijos" (Efesios 1:5). Por ser hijos adoptivos de Dios se nos llama a llevar la presencia de Cristo a nuestro matrimonio, familiares, escuelas y sitios de trabajo. Sintámonos inspirados a decir "sí" hoy al llamado que escuchamos una vez más en la palabra viva de Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

FORMED
THE CATHOLIC FAITH
ON DEMAND.

Register con el
codigo parroquial
Register entering your parish
code: **H4FK83** (all capital letters)





TREASURES FROM OUR TRADITION..

Tomorrow we celebrate the feast of Our Lady of Carmen, recognized in Chile as Maipú. Chile is a country with a lot of marine industry and the Virgen del Carmen is the patron saint of sailors because of the danger to which they are exposed in the sea. The Carmelite friars have spread the devotion to the Virgin of Mount Carmel since the thirteenth century. At that time, Mary gave the Scapular to the General of the Carmelites, Simon Stock, promising that everyone who used it would be received by her in heaven, thus avoiding hell. Over time the Carmelite scapular was modified for the use of every Christian. Because of this, she is the patroness of every occupation that is in danger of death, such as that of soldiers, truckers, pilots, etc.

To understand the scapular as something magical, Our Lady of Carmen has been taken as patron of gang members because they live in danger of being killed in their street fights. They think that wearing the scapular is necessary to avoid hell and ignore that using the scapular is to live like Mary, in peace and at the service of others.

-Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



TESOROS DE NUESTRA TRADICIÓN

Mañana celebramos la fiesta de Nuestra Señora del Carmen, reconocida en Chile como Maipú. Chile es un país con mucha industria marinera y la Virgen del Carmen es la patrona de los marineros por el peligro al cual se exponen en el mar.

Los frailes Carmelitas han difundido la devoción a la Virgen del monte Carmelo desde el siglo XIII. En aquella época María regaló el escapulario al general de los Carmelitas, Simón Stock, prometiendo que todos los que lo usasen serían recibidos por ella en el cielo, evitando así el infierno. Con el tiempo el escapulario Carmelitano se modificó para uso de todo cristiano. Por esto ella es patrona de todo oficio que tiene peligro de muerte como el de los soldados, camioneros, pilotos, troqueros, etc. Por entender el escapulario como algo mágico, Nuestra Señora del Carmen ha sido tomada como patrona de los pandilleros porque viven en peligro de ser matados en sus riñas callejeras. Piensan que llevar puesto el escapulario es lo necesario para evitar el infierno e ignoran que usar el escapulario es vivir como María, en paz y al servicio de los demás.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



MARIA MUJER Y MADRE”

Julio 17 2018 @ 7:00 pm
St Peter's Kelseyville

“Ven y dejate fortalecer por María.

Encuentro dirigido a la mujer Objetivo: Que se encuentre a sí misma como mujer y madre con la ayuda de nuestra Madre María. Este encuentro será facilitado por el instituto San Juan Pablo II de Los angeles California.

Te esperamos



Baptism, Weddings, Quinceañeras.

Please be sure to give 3 months advance notice for baptism and quinceañeras. 6 months for weddings.



Bautismo, Bodas, Quinceañeras

Por favor, asegúrese de dar 3 meses de anticipación para el bautismo y quinceañeras 6 meses para bodas.



Piano Concert

August 4th 6:15pm

Come join us to one of a kind Piano Concert

Starring:
Maureen Rendon

Maureen was Born in Laredo, Texas, and raised in Nuevo Laredo, Mexico. She has participated in master classes with renowned pianists such as Di Wu, James Dick, Lara Downes, and Adam Neiman. In 2011 and 2012, she competed and won first place in the Laredo International Piano Competition in levels 5 and 6.

St. Mary Immaculate Church

Has the honor to bring to its community this fine artist. Please come join us for this social pairing wine tasting , delicious hors d'oeuvres with our fine “Don Angel's Cellars wine”



Religious Education Box



Important dates-Fechas Importantes

Registration for next year CCD courses/

June 5th to July 17th from 12-4 pm @ St Mary's office.

We are already planning ahead.

If you feel the call... you can help God!

We need more catechists for next year. If you are interested please call St Mary's office and talk to Ms. Judy Salmeron, Director of Religious Education @ (707) 263-4401

Registraciones para Primera comunión, y Confirmacion

Junio 5 a Julio 17, 12-4:00 pm, en la oficina de St. Mary

Ya estamos mirando hacia Adelante.

Si sientes el llamado... puedes ayudar a Dios!
Necesitamos mas catequistas para el año escolar de catequesis . Si estas interesada (o) comunicate a la oficina con la Sra. Judy Salmeron, Coordinadora de Educacion Religiosa al (707) 263-4401



Próximas Pláticas Pre-Bautismales:

Julio 20 @ 7:00 pm. En la Iglesia



Bible Study —Estudio de Biblia

Lunes en St. Mary's @ 7:00 pm en español.
(Nuevo curso Junio 18)

Martes en St' Peter's @7:00 pm en español
Every Tuesday @ St. Peter's Church @ 9:30 am English



Teen Group / Grupo de Adolescentes

(13-17yrs) Every Friday@ 5 pm (Hall

Young Adult Group / Grupo de Jóvenes Adulto



The Knights of Columbus

Will be having their BBQ-Tri-tip sale

July 21st & July 22nd.



Will be taking presale orders after each mass and for the sale the day of BBQ.

Thank you for your support



St Mary Immaculate

Is in need of food for our food Pantry, please help us help people in need of food.

God Bless you.



St Mary Inmaculate

Necesita comida para nuestra despensa de alimentos, ayúdenos a ayudar a las personas que necesitan alimentos. Dios te bendiga

CALENDARIO DE ACTIVIDADES PARROQUIALES

St. Mary Immaculate & St Peter's



ACTIVIDES PARROQUIALES EN ST. PETER

Curso Bíblico

cada martes de 7-8 PM en la Parroquia de St. Peter.

ACTIVIDADES PARA NIÑOS

CHIQUITIN MISIONERO

De 5:30-6:30 pm En el Hall de St. Peter Todos los Jueves

GRUPOS JUVENILES

Grupo de Adolescentes de edades de 13 a 17 en el Hall de la Parroquia St. Mary

Grupo de Jóvenes cada viernes de 7-8 pm de edades de 18 a 30 años. St Mary Inmaculate en Lakeport

JULY

Chiquitin missionary

Every Thursday 5:30-6:30 @ St Peter's Kelseyville

Youth retreat

July 28th - July 29th : Prevocation Retreat —Ages 18-30

St. Peter's Church, Cloverdale CA

Call to register (707)900-1117

Come camp out and discover your vocation!!

Sunday 07/08/2018 Collection: \$ 3705.00

Second Collection \$ 1554.00

Thank you. Thank you. Thank you.

God Bless you.

Please pray for those who are in need of healing:

Por favor recemos por las siguientes personas:

Diana Trucks Kennedy, Joe Mc Camish, Mary Sachse, Debra Summerfield, Darrell Perry, Nancy Davis, Carolyn Fonseca, Richard Medeiros, Maggie Magliocco, Anita Rabedeaux, Scarlett Michelle Reardon, Karen Marquez, Herminia Canchola, Bill Sterbenk, Rose Vierra, Ray Pato, Lynn Vierra, Sharon Ornellas, LaVerne-Ornellas Saltz, Kathy and Paul Zunino, Jeannie Rigid, John D. Baltazar, Nancy Gard, Carol Scott, Michael Cernas, Ofelia Alive, Gerome Alloysius, AnnMarie Hansberg, Benito Villalobos, Sara Hernández, Margie Tellez, Evangelina Gomez, Miguel Mosqueda, Walt and JoAnn Cannon, Patricia Schmidt, Travis Brasier, Lucille Rammoni, John Jojola, Gaylene Hines, Doris McKenna, Marcia and Bob Chalk, Ray Cernas, Sharon Turner, Gloria Jimenez, Juana Hernandez-Briones, Janette Payne, Juan Erquiaga, Catherine Quistgard, David Quistgard Carol Kerger, Frank Maxwell, Loren Ferguson, Ed McDonald, Margaret Mogni, Rose Pischke, Rudy Valderrama, Kevin Hart, Dick Navarro, Cynthia Bonnabeau, Alan Zapponi, Christopher Sommerfield, Rachyl Drennen, Kane Orion, Olivia Rose, Jennifer Stites, Emma Hermione, Bob Updike, Sondra Bartolucci



2018 Annual Ministry Appeal

Thank you for your cooperation with the ministries of the Diocese, We haven't reach our goal, if you would like to help you can send your donation to the Diocese of Santa Rosa.

God Bless you.

(Special envelopes will be provided)

Colecta Anual para los Ministerios 2018.

"Gracias por todas las personas que participaron en la colecta anual para los ministerios 2018.

No hemos llegado a nuestra meta, si usted gusta participar por favor de mandar su donación a la diócesis de Santa Rosa.

Gracias por su cooperación.

Dios los bendiga.



De las hermanitas Núñez

Miriam Nuñez

La Reyna del requinto

Concierto y Kermes

19 de Agosto @ 3:30 pm

St Mary Immaculate

Ven y disfruta este concierto de la época de oro.

Y deliciosa comida.



Lit. Ministers Schedule, July 21st—July 22nd

Lectors

5:00pm - J Payne E McDonald

8:30am - Michael & Mike Ernst

10:30am C Pagulayan, J Goetz

1:30pm -Miguel & Lupita Silva

Eucharistic Min.

5:00pm – J & J Payne, K Wilkes

8:30am - Bob & Joan Hume, Maria Ibarra

10:30am - Tom D. C. Pagulayan, B. McIntyre, P. Navarro, P. Shone

1:30 pm- Luz B. Mario S. Dolores B. Ma. Elena Susana M.

Altar Servers 5:00pm - David Wilkes, Jair Vazquez

10:30am - I. Cubillo, Antonio Bates, Aubrey Ortega

8:30 am- Angel Garcia, Omar De La Cruz, Karen G.

1:30 pm.- Alfredo & Caritina Acevedo, Giselle Cocone

5:00pm - E McDonalds

10:30am – J O'Conner, J. Patti

1:30 pm- Polo, Hugo Rodriguez

Ushers



Nestegg Investment Consulting

*Know when to be in the Stock Market
And when NOT to be in the Stock Market*
Available for ALL your investment accounts.
See Rian Sommerfield, or Phil Myers
3970 Main St, Kelseyville, CA 279-1846

Mendocino-Lake Audiology

Glynis Tambornini, M.S., CCC-A
200 Lakeport Blvd.
(707) 263-WHAT (9428)
Hearing Aids | Sales | Service



Diana Arthur-Roe

Perfectly Posh
Independent Consultant
707)245-1445
<https://heavenlypampereredwithposh.po.sh>

Southern Smiles


DENTAL PRACTICE
KEITH M. LONG, DDS
755 11TH St. Lakeport 263-7023

Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Farmers Insurance

Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business
plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
367 Lakeport Blvd.
Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez

CalBRE#01198282
707-292-0687 cell
707-587-7894 fax
holson@pacific.net
Re/Max Gold.
1675 S. Main St, Lakeport ca 95453



Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.
Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm

John H. Tomkins Tax Consultants Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA
QuickBooks ProAdvisor
Tax Individual— Partnership—
Estate— Corporation
707.274-1843 p 707.274.1206 f



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -
Gasoline - Diesel
Biodiesel - Lubricants
Claude Brown, Manager
3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453
Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana
Dave & Mary Morse, Owners
3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451
707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com

Jones Mortuary

Lake County Memorial Crematory

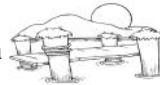
Karen Karnatz

Manager FDR 2505- EMS 8691
115 South Main St. Lakeport, CA 95453.
www.keymemories.com
(707) 263-5389 Fax (707) 263-1665

Mac's Marine & Land Construction

Macario Tejeda

Cell (707) 245-9201
Home (707)279-9414
macsmarine@hotmail.com
Lic. # 993800



Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner



91 Soda Bay Rd.

Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707- 263-5617

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapellofthelakes.com

Dr. Mark Buehnerkemper Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street
Lakeport, CA 95453
707-263-4294



Lincoln Leavitt

Insurance Agency

Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453
707-263-7162



CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka

2495 Parallel Drive,
Lakeport, CA 95453

www.ruzicka-engineering.com
707-263-6155

CREATIVELY SOCIAL MAKE YOUR BUSINESS STAND OUT

. Photography

. Video

. Graphic Design

. Social Media

Marketing

Contact us at:
Devin.Lambert@hotmail.com
707-533-0132

Facebook.com/creativelysocialmedia